

## Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIETE ROYALE - FONDE EN 1906 ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF Affilié à la FEDERATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT: Michel Creten, rue L. Niemegeers, 26, Crainhem.

COMPTE CHEQUE POSTAL: Nº 1472.12.

Cercle Pégase, Bruxelles.

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

## Assemblée mensuelle du lundi 7 janvier 1957, à 20 h. précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 7 JANVIER 1957, à 20 h. précises, au local : « PIEDBŒUF-BOURSE », rue du Marché-aux-Poulets, 35, Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

- 1. Lecture du procès-verbal de la séance mensuelle du 3 décembre 1956;
- 2. Présentation et admission des nouveaux membres;
- 3. Remise des insignes aux lauréats des épreuves de la saison écoulée, ainsi que du Prix d'Assiduité;
- 4. Réveillon de Noël:
- 5. Voyage en Fagnes;
- 6. « Marathon 1957 »:
- 7. Elections:
- 8. Divers:
- 9. « Rétrospective de la vie Pégase en 1956 ; notre Banquet de fin d'année » : présentation de films et diapositives en couleurs par MM. M. Mansy et F. Stock.

Le Comité se réunira au local, Piedbœuf-Bourse, 35, rue du Marché-aux-Poulets, à Bruxelles, le jeudi 10 janvier 1957, à 20 h. précises.



#### Excursions pédestres dominicales

Dimanche 6 janvier 1957. - Réunion gare du Midi à 9 h. Train à 9 h. 15', Buysinghen, Petit Gouffre, Iroenenbos, Grootheide, Kapitel (pique-nique) ; Bois de Hal, Quarante Bonniers, Bois de Lembecq, Maesdaal, Pilote: M. R. De Bock. Esschenbeek, Hal. Retour en train. 19 km.

Dimanche 13 janvier 1957. - Réunion place Rouppe à 8 h. 45', départ en tram W. à 9 h. Mont-St-Jean, Ascension de la Butte, Belle Alliance, Plancenoit, Ferme du Caillou (Visite du Musée); Glabais (pique-nique); Trou du Bois, (Point culminant du Brabant), Bois du Callois, Château de Goumont, Mont-St-Jean. Retour Pilote: M. A. Reynaerts. en tram. 18 km.

Dimanche 20 janvier 1957. — Réunion à 9 h. 30', au terminus du tram 7 à Grand Bigard. Départ à 9 h.15', Château du Couvent, Castel Hof, Château de la Motte, Château de Sittard, Walfergem (pique-nique) ; Ferme den Toren, Cobbegem, Relegem, Laerbeekbosch, Château de Rivieren, Ganshoren. 15 km.

Pilote: M. R. Jacobs.

Passage du tram 7 Callevoet 8 h. 59'; Barrière de St-Gilles 9 h. 10'; Porte de Namur 9 h. 16'; Nord 9 h. 25'; Basilique 9 h. 36'.

Dimanche 27 janvier 1957. — Réunion à 9 h. 45', Place Rouppe. Départ à 10 h. 05' en tram « L » pour Lennick-St-Quentin, arrivée à 10 h. 55', Gooik, Stuyvenberg, Derrevoetshoek, Lombeek-Ste-Marie (pique-nique « In de Kroon »); Strytem, Borghs Lombeek, Loddershoek, Lombeek-Ste-Catherine, Ternat. Retour en train ou en autobus. 15 km.

Pilote: M. J. Bernaerts.

Dimanche 3 février 1957. — Réunion Place St-Josse à 9 h. 15'. Départ à 9 h. 30' pour Sterrebeek, Hoogenbosch, Crabbenbosch, Kinderenbosch, Vrebosch (pique-nique); Kwaage, Bois de Moorsel, Wesembeek, Kappeleveld. Retour en tram 27. 16 km.

Pilote: M. M. Mansy.

## LA REVUE DU 50<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE

A la demande de plusieurs de nos membres, nous avons le plaisir de faire paraître le texte de la Revue jouée lors de notre Banquet, et qui fût composée par notre camarade M. M. Carels, qui a droit à tous nos remerciements et à toutes nos félicitations.

Le Comité. (Air : « Malbrough s'en va-t-en guerre »).

Le Comité s'avance,
Pégaseux, attention, fait' silence,
Le Comité s'avance,
Nous allons commencer,
Par le verbal procès,
Pégaseux écoutez.

Le Comité s'avance, Et salue poliment l'assistance, Le Comité s'avance, Nous allons discuter, Tout ce qui s'est passé, En ces cinquant' années.

Le Secrétaire-adjoint. (Air : « Moi, j'en ai marre... »).

Mon procès-verbal, Y s'en foutent pas mal, Moi j'en ai marre. Conter les débats. Dans le brouhaha. Moi j'en ai marre. Je pourrai crier, pleurer, m'époumonner, Ils n'se tairont pas. J'préfère la fermer, Mon procès-verbal, Y s'en foutent pas mal, Moi j'en ai marre. Conter les débats. Dans le brouhaha, Moi j'en ai marre. Ce n'est plus une vie, Et je vous l'déclare, Je préfère me taire. Ou dire une histoire,

Car moi j'en ai marre.

Le Président. (Air: «Viens, viens, viens ma Nénette»).

Ecoutez la sonnette,
Du Président, oui écoutez-la.
Moineau et toi Nénette,
Taisez-vous quand je l'agite comme ça.
Amis de la bicyclette,
Vous connaissez bien cette chanson là.
Ecoutez la sonnette,
Ou bien la séance s'arrêtera là.

Le Directeur des Fêtes. (Air : « Pour être un brave mousquetaire »).

Pour être un Directeur des Fêtes, Il faut avoir l'esprit joyeux, Bon cœur et mauvais caractère, Et savoir pinter encore mieux. Le Scoth fût le lait de ma mère, Et j'aime toujours les aligner, Afin de pouvoir pédaler, Le Scotch est le meilleur breuvage. Oui c'est là, c'est bien là, Ce qu'est un Directeur de Fêtes.

Le Chef Pilote. (Air : « Il pleurait comme une Madeleine »).

Il me faudrait des pilotes, Qui c'est qui veut piloter, Je vous supplie, soyez pilotes, Sinon vous allez me faire pleurer, Oh la la quel cafard (bis).

Il me faudrait des pilotes, Jadis il y en avait, Aujourd'hui ils tirent la carotte, Ils préfèrent se laisser tirer, Oh la la quel cafard (bis). Le Conseiller. (Air : « Paris, Tour Eiffel »).

C'est moi qui suis le conseiller.
De tout, de rien, j'sais discuter,
Les Scandinav' même ont trouvé,
Que j'étais l'conseiller rêvé.
Ah Pégase que tu es heureux,
Sans moi tu serais malheureux,
Ah oui, vraiment, sans me vanter,
Je suis le conseiller rêvé.

Ensemble. (Air: « En revenant de la revue »).

Et maintenant écoutons l'orateur, Qui va nous raconter tout son voyage, Avec des photos en noir, en couleurs, Pour vous récompenser d'être si sage. Il lui arrivera d'hésiter, Mais son épouse pourra l'aider. Est-ce Milano ou le Stelvio? Non c'est Merano, non Medrano. Voilà le sommet, non la vallée, Après tout à vous d'en décider, Du moment que la vue est jolie, Vous êtes contents et ça suffit. Et tous les Pégaseux, Les jeunes et les vieux, Admirent les coins de l'Europe, Quand tremble l'épidiascope. Debouts ou bien assis, Les grands et les petits, Ensemble applaudiront, Après la représentation.

Et maintenant . . . (refrain).

Le Conférencier. (Air : « La polka de grand'papa »). Revenons plutôt cinquant'ans en arrière, En cet an de grâce de mil neuf cent six, En ces jours heureux où nos pères fondèrent, Le cercle qui fait aujourd'hui nos délices. Leur vêtur' nous paraîtrait singulière, Les cols et manchettes et les longs pantalons, Les shorts étaient bien inconnus de nos pères, Et l'on avait grand'peur du qu'en dira-t-on. Dans les bois on pédalait en cadence, On faisait du dix à l'heure en forçant un peu, Et l'on admirait fort la prestance, Et la moustache en croc de tous les beaux messieurs. Nous revenons donc cinquant'ans en arrière, En cet an de grâce de mil neuf cent six, Nous allons vous montrer un documentaire, Où vous admirerez les premiers cyclistes. Les Anciens. (Air: « Frou-frou »).

C'est nous, c'est nous,
Les anciens de Pégase.
C'est nous, c'est nous,
Sur nos bécanes, on gaze.
C'est nous, c'est nous,
Admirez la souplesse
De nos mollets,
Les Pégaseux c'est nous.
Halte là, halte là,
Les Pégaseux (bis) sont là.

L'Ancienne. (Air: « J'ai tant pleuré pour toi »).

Ami, quel doux émoi,
Quand ensemble nous fendons la brise,
Avec un peu d'effroi.
Nous goûtons la vitesse qui grise,
Nous irons jusqu'au bois.
Toujours plus loin c'est notre devise,
Ah, vive le vélo, c'est un plaisir de roi.

Les Origines. (Air : « La Paimpolaise »).

Cherches-tu plaisir qui ne blase, Ami, choisis donc le vélo. Inscris-toi au Cercle Pégase, Pour rouler tandem ou solo. Au bon vieux temps mythologique, Pégase était un beau cheval, Qui grâce à un dieu bénéfique, Portait des ailes, l'animal. Mais j'en fais l'aveu, Maint'nant c'est bien mieux. Refrain.

Le célèbre J.-J. (Air : « Ah que c'est haut le haut des montagnes »).

Ah que c'est haut le haut des montagnes, Surtout qu'je tire cent soixante-cinq kilos. C'est pas gai de descend' des montagnes, Voilà c'qui reste du vélo.

Toujours le même. (Air : « J'ai deux Amours »).

J'ai deux amours,
La photo, le vélo,
Par eux toujours,
Mes dimanches sont beaux.
Ma bécane est belle,
Mais à quoi bon le nier
Ce qui m'ensorcèle,
C'est d'poser avec ou sans pied.
J'ai deux amours,
La photo, le vélo,
La nuit, le jour,
Grâce au flash « électro ».

Flanelle et Delmelle. (Air: « Mad'moiselle voulez-vous danser »).

D. Cher Flanelle, tu devrais t'marier, Tu serais soigné, choyé.

F. Non mon vieux, je ne marche pas J'aime trop le célibat.

D. Dix bouteilles, je veux bien parier, Qu'dans trois ans tu s'ras marié.

F. T'en fais donc pas, on les boira, Mais c'est toi qui les paiera.

D. Non mon cher, ne crois donc pas ça, J'my connais, j'ai eu Porta.

F. J'aurai bien le temps d'y penser, Quand toi-même tu s'ras marié.

Le Trésorier. (Air : « La Chasse aux Papillons »).

On m'appelle bâton, vous savez je gage, Que c'est moi qui compte les picaillons, Que je suis un trésorier à la page, Et que j'aime surtout les champignons.
Quand vient le dimanche, gens de tous âges,
Venez avec moi sous les frondaisons,
Je vous montrerai les meilleurs parages,
Où l'on peut trouver des champignons.
Ne vous fiez pas aux mauvais présages,
Et moquez-vous donc du « qu'en dira-t-on ».
Oui, malgré tous les méchants badinages,
Vous ne mourrez pas d'mes champignons.

# ÉCHOS

CIRCUIT DES 7 PROVINCES. — La remise des médailles aux ayant-droit du Circuit des 7 Provinces aura lieu à la séance de la Fédération Belge du Cyclotourisme, le 25 janvier 1957, à 10 h., au local « Piedbœuf-Bourse », rue Marché-aux-Poulets.

FETE DU 50° ANNIVERSAIRE. — Dans la liste des firmes ayant contribué au succès de notre tombola, nous avons omis de citer la Maison Caltex Petroleum Company, 47, avenue des Arts à Bruxelles; firme bien connue de nos motorisés et qui s'est, cette année, montrée particulièrement généreuse et nous a fait parvenir plusieurs beaux lots pour notre tombola. Nous la remercions bien sincèrement.

CATADIOPTRES. — Nous rappelons à nos membres que, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1957, tout véhicule devra être muni de catadioptres agréés par l'Etat et portant un signe distinctif de celui-ci. Un homme prévenu en vaut deux . . .!

PRIX D'ASSIDUITE. — Suite au mauvais temps qui a régné cette année, le Comité a décidé de délivrer un insigne commémoratif à tous ceux qui ont rentré leur carte de contrôle pour la saison écoulée. Les résultats de ce prix sont donc les suivants :

L'Hoeist, Alphonse : 23 sorties. Caby, René : 21 sorties.

Caby, Madeleine : 20 sorties. Creten, Michel : 19 sorties. Guiaux, Jacques : 17 sorties.

#### Au Salon du Cycle de Paris

Nous extrayons de la revue « Le Cycliste » de novembre 1956, quelques nouveautés et améliorations remarquées au Salon du Cycle de Paris.

 Chez « Stronlight » une intéressante amélioration du pédalier. En l'espèce, la manivelle droite comportait une étoile fixe à cinq branches, recevant les doubles (et même triples) couronnes de toutes dentures avec montage à l'aide de vis longues et chemisées, assurant un parfait serrage, en même temps qu'un très rapide changement de plateau sans avoir à toucher à la manivelle.

Le dispositif des « Super-Compétition 57 » supprime une grande partie de la boulonnerie, permettant un meilleur rendement des plateaux extrêmement concentriques.

Devant ces manivelles monobloc en alliage léger estampé à haute résistance, il était curieux d'évoquer d'abord les extrafines fabriquées il y a bien des années par Durkop et qui, trop flexibles, perdaient de leur rendement; manivelles qui furent remplacées, par réaction, par des modèles plus massifs, ne pliant pas, mais qui ne manquaient pas, par contre, d'être handicapés par leur poids.

En fait, ce furent les alliages légers qui permirent la réalisation de manivelles donnant une rigidité maximum pour un poids minimum.

— Chez Lucien « Juy », créateur du « Simplex », comme chacun sait, mais fabriquant aussi d'autres spécialités, on s'est attaqué, cette fois, à l'antivol.

En ayant mis au point, avec succès, pour l'automobile, le constructeur dijonnais l'a adapté au cycle et à la moto. pour lesquels il ne manquera pas d'être apprécié également.

- Chez « Dissoplast », on a continué d'intéresser les amateurs des « deux-roues » avec les spécialités « maison ». La réalisation définitive de la super-dissolution, aux qualités indiscutables, présentée en capsules plastiques pour une réparation et rendue ainsi pratiquement inaltérable, retint particulièrement l'attention des visiteurs comme d'ailleurs les autres productions bavettes, rubans, etc...
- Chez « Campagnolo », on a pu admirer à loisir la nouvelle tige de selle dont il a été question dans notre précédent numéro, ainsi que des améliorations apportées à l'étanchéité des pédales.

En ce qui concerne la fixation de la selle, rappelons en passant que notre ami René André a modifié le chariot de selle classique, à l'aide d'un renfort l'empêchant de basculer sous l'effort; dispositif employé, entre autres, par les cyclo-crossmen, en particulier par les champions Jodet et Rondeaux; et les cyclo-crossmen sont des gens qui continuellement montent et descendent de leurs selles.

— Chez T.A., on présentait un nouveau porte-bidon, d'une telle simplicité que l'on serait tenté de se demander pourquoi on n'a pas tout-de-suite pensé à ce dispositif, si on ne savait pas ce que sont les choses qui paraissent les plus simples qui demandent le plus de recherches et d'essais.

Quand on se rappelle les modèles d'antan, de véritables caisses à l'origine, que Paul Ruinart perfectionna le jour où il s'aperçut que le panier protecteur de sa lampe balladeuse pouvait recevoir un bidon; idée qui fit d'ailleurs la fortune du fabricant qui la réalisa.